



SÉJOURS D'ÉTÉ

VACANCES

2018

**POUR LES ENFANTS
ET ADOLESCENTS**

DE 6 À 14 ANS



“ La période estivale arrive et avec elle les séjours d'été que la Ville propose aux enfants de 6 à 14 ans. Chaque année, un long travail de prospection est effectué pour que vos enfants partent en vacances dans les meilleures conditions. Chaque prestataire doit présenter toutes les garanties en terme de pédagogie, d'encadrement, d'hébergement et bien évidemment de sécurité.

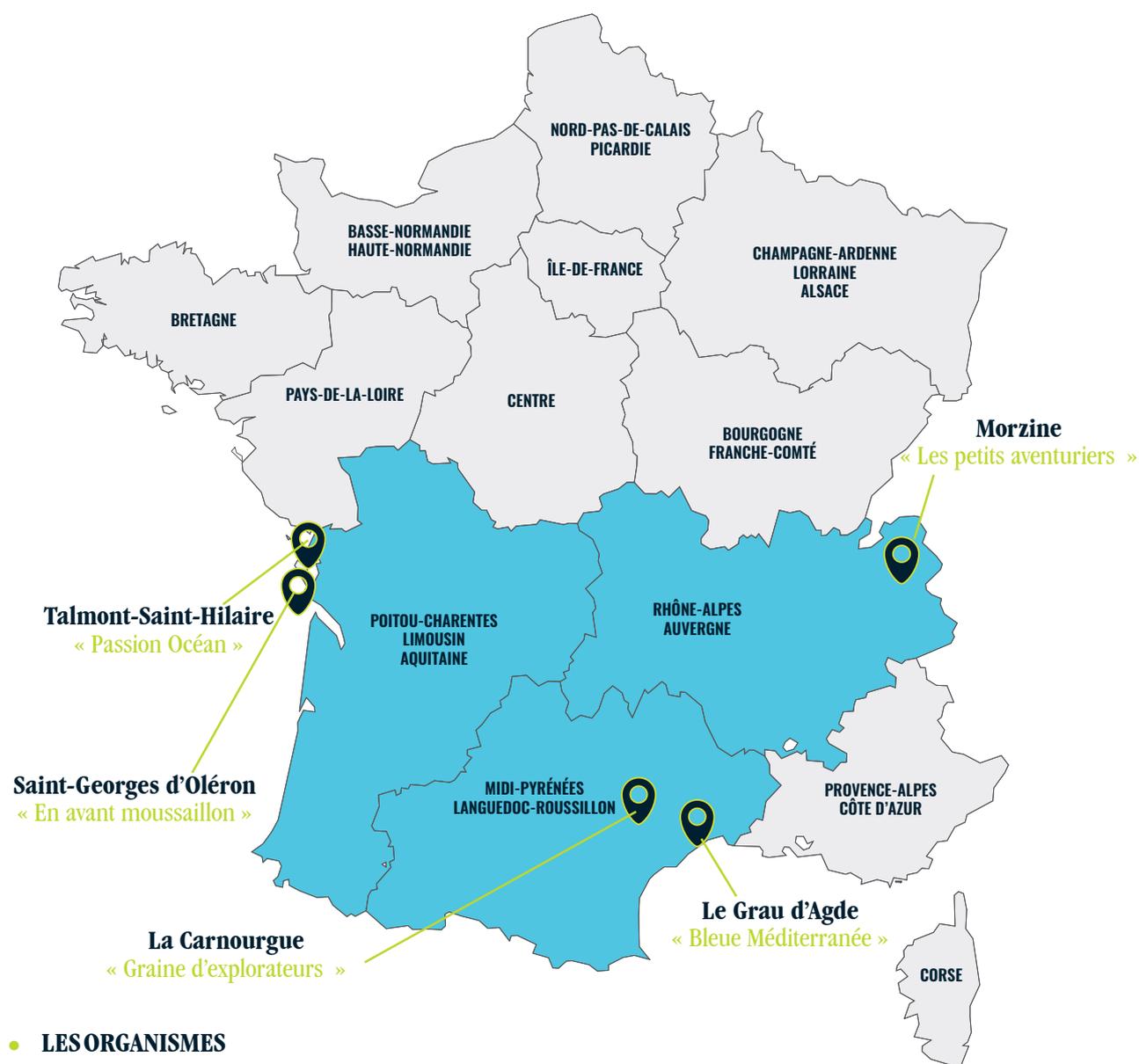
Retrouvez dans ce petit guide le descriptif de chaque séjour, afin de choisir la destination idéale pour vos enfants et les modalités d'inscription.

VOUS SOUHAITANT UNE BONNE LECTURE.
BIEN FIDÈLEMENT, CHANTAL POMMEREAU

Juvisy / GRAND
PARIS

DESTINATION PAR ÂGE

Destination	En juillet	Nb. de jours	En août	Nb. de jours	Par âge
Morzine « Les petits aventuriers »	Du 9 au 22 juillet	14 jours	Du 6 au 19 août	14 jours	6 à 11 ans
Le Grau d'Agde « Bleue Méditerranée »	Du 7 au 18 juillet	12 jours	Du 13 au 24 août	12 jours	6 à 11 ans
Saint-Georges d'Oléron « En avant moussaillon »	Du 22 juillet au 2 août	12 jours	Du 5 au 16 août	12 jours	6 à 11 ans
Talmont-Saint-Hilaire « Passion Océan »	Du 18 au 31 juillet	14 jours	Du 1 ^{er} au 14 août	14 jours	12 à 14 ans
La Canourgue « Graine d'explorateurs »	Du 18 au 31 juillet	14 jours	Du 17 au 30 août	14 jours	12 à 14 ans



• LES ORGANISMES

PEP DÉCOUVERTES

5/7 rue Georges Enesco
94026 Créteil Cedex
Tél. 01 75 37 68 74

LECTURE SCOLVOYAGES

31 avenue du Mal. de Lattre de
Tassigny - 94440 Villecresnes
Tél : 01 56 32 31 00

FRANCE LOISIRS ÉDUCATION

118, avenue A. Briand
92120 Montrouge
Tél : 01 46 38 80 60

MODALITÉ DE PRÉ-INSCRIPTION

Service Éducation-Jeunesse - Espace Marianne - Place Anatole France - Tél. 01 69 12 50 00

Chaque bulletin devra comporter obligatoirement au moins deux choix (dates ou séjours) et sera accompagné d'un acompte de 50 euros ou de « l'aide aux vacances enfants – Vacaf AVE ».

● PRÉ-INSCRIPTION

✓ Par correspondance*

Dès réception de la plaquette et jusqu'au 15 mai. (Possibilité d'inscription après le 15 mai mais sous réserve de places disponibles). Le bulletin d'inscription est à déposer à l'Espace Marianne.

✓ Sur place

À partir du 2 mai 2017

● ATTRIBUTION DES PLACES

Dans la mesure du possible, le service donnera satisfaction au 1^{er} choix fait par les familles. Toutefois, si le nombre de demandes est supérieur au nombre de places pouvant être fournies par l'organisme, l'attribution se fera selon les critères suivants :

- ✓ Enfant ne partant pas en vacances (dates indifférentes)
- ✓ Cohérence des dates pour le départ de l'enfant de la même famille
- ✓ Prise en compte des souhaits pour le départ d'une fratrie ou d'amis
- ✓ Nombre de choix faits, dates et destinations

La confirmation de votre inscription vous sera communiquée dans les meilleurs délais.

● FACTURATION

Les tarifs prennent en compte une participation de la ville en fonction de votre quotient familial. Toutefois, il se peut que vous bénéficiiez d'aides supplémentaires telles que :

✓ L'aide aux vacances enfants – Vacaf AVE : si vous en êtes bénéficiaire, leur montant sera déduit de votre participation financière. **En cas de désistement**, l'aide aux vacances enfants Vacaf AVE ne pouvant être encaissée, **il sera demandé une contre-partie correspondant à l'acompte initial.**

✓ Une déduction de 10% sur le montant de la participation, à partir du 2^{ème} enfant participant à un centre de vacances organisé par la ville durant le même été.

● CONFIRMATION DE L'INSCRIPTION

Pour les familles qui auront déposé une demande de pré-inscription aux séjours d'été, avant le 15 mai, des courriers de confirmation leur seront adressés avant la fin du mois de mai. En revanche, pour les demandes de pré-inscription qui seront adressées après le 15 mai, les confirmations se feront en fonction des places disponibles.

● ANNULATION DE LA PRÉ-INSCRIPTION ET INSCRIPTION

En cas d'une annulation de la pré-inscription ou de l'inscription du séjour demandé, la mairie conservera l'acompte versé de 50 euros, ou la contre-partie Vacaf AVE.

Les bulletins par correspondance parvenus après le 15 mai 2018 ne pourront faire l'objet d'une prise en compte que dans la limite des places restées disponibles.

Bulletin de pré-inscription (Remplir 1 bulletin par enfant)

Chaque bulletin devra comporter obligatoirement au moins deux choix (dates ou séjours) et sera accompagné d'un acompte de 50 euros ou de « l'aide aux vacances enfants – Vacaf AVE ».

REPRÉSENTANTS LÉGAUX

Nom

Prénom

Adresse

Tél. Portable

Tél. Domicile

Quotient familial 2016/2017

ENFANTS / JEUNES

Nom

Prénom

Date de naissance

Tél. du jeune

SÉJOUR SOUHAITÉ : (numérotez par ordre de préférence – 2 choix obligatoires)

Passion Océan

Période : Du Au

En avant moussaillon

Période : Du Au

Graine d'explorateurs

Période : Du Au

Bleue Méditerranée

Période : Du Au

Les petits aventuriers

Période : Du Au

INFORMATIONS IMPORTANTES

• AVIS DE DÉPART ET RETOUR

Les horaires et lieux de rendez-vous seront précisés directement aux familles par courrier quelques semaines avant le départ, par les organismes partenaires.

• ASSURANCE

Les organismes assurent les enfants contre les accidents dont ils peuvent être victimes au cours du séjour ou du voyage collectif. Pour tout accident ou dommage causé à un tiers, la responsabilité civile des parents sera engagée.

• PARTICIPATION FINANCIÈRE

Les séjours peuvent être réglés en espèce ou en carte bleue à l'Espace Marianne ou par chèque libellé à l'ordre du Trésor public. Une facture vous sera adressée avant le séjour.

Le paiement échelonné du séjour peut être autorisé sur accord du Trésor Public.

• FRAIS MÉDICAUX

Les frais médicaux sont à la charge des parents qui recevront un relevé des frais engagés par l'organisme qui adressera directement la facture.

LES TARIFS

QF	« Les petits aventuriers » (6-11 ans) // 14 jours Morzine	« Bleue Méditerranée » (6-11 ans) // 12 jours Le Grau d'Agde	« En avant moussaillon » (6-11 ans) // 12 jours Saint-Georges d'Oléron	« Passion Océan » Talmont-Saint-Hilaire et « Graine d'explorateurs » La Canourgue (12-14 ans) // 14 jours
1A	290,00 €	260,00 €	260,00 €	300,00 €
1B	310,00 €	275,00 €	275,00 €	320,00 €
2	340,00 €	300,00 €	300,00 €	350,00 €
3	365,00 €	325,00 €	325,00 €	380,00 €
4	395,00 €	355,00 €	355,00 €	410,00 €
5	425,00 €	380,00 €	380,00 €	440,00 €
6	485,00 €	430,00 €	430,00 €	500,00 €
7	540,00 €	480,00 €	480,00 €	555,00 €
8	610,00 €	540,00 €	540,00 €	625,00 €
HC	965,00 €	860,00 €	860,00 €	995,00 €



LE SERVICE ÉDUCATION-JEUNESSE

Espace Marianne - Place Anatole France

Se tient à votre disposition pour toute information complémentaire au : Tél. 01 69 12 50 00



Horaires d'ouverture :		
Lundi	9h à 12h	13h30 à 17h
Mardi	9h à 12h	13h30 à 19h
Mercredi	9h à 12h	13h30 à 17h
Jeudi	FERMÉ	13h30 à 17h
Vendredi	9h à 12h	13h30 à 17h
Samedi	9h à 12h	FERMÉ



SÉJOURS D'ÉTÉ VACANCES 2018

SÉJOUR LES PETITS AVENTURIERS

6/11 ans // Du 9 au 22 juillet // Du 6 au 19 août
14 jours // Morzine (Haute-Savoie)



Organisme : Association REGARDS // **Transport :** Train

Entre Mont-Blanc et Lac Léman, le village de Morzine se trouve au cœur de la Haute-Savoie. Morzine, propose un cadre naturel magnifique, ainsi qu'une animation permanente dans le village, resté traditionnel et à l'abri des grands ensembles immobiliers touristiques. Le chalet « Les Flocons » est situé en plein centre de Morzine et accueille des groupes depuis de nombreuses années dans une atmosphère conviviale et chaleureuse.

● ACTIVITÉS

✓ À la recherche du lion d'or

Grande épreuve d'orientation par équipe sous « Les Terres Maudites » de Morzine, ce site réputé pour ses mines d'or. Un grand jeu par équipe attendra les enfants.

- ✓ Une journée en randonnée avec des ânes
- ✓ Une session de luge d'été
- ✓ Une session de Patinoire
- ✓ Une session d'escalade en pleine nature
- ✓ Sports collectifs, ateliers artistiques et manuels à volonté
- ✓ Veillées : tous les soirs selon les festivités locales

SÉJOUR LA GRANDE BLEUE

6/11 ans // Du 6 au 18 juillet // Du 13 au 24 août
12 jours // Le Grau d'Agde (Hérault)

Organisme : PEP DECOUVERTES // **Transport :** Train

Le Grau d'Agde est une petite station balnéaire familiale située en bordure de la mer Méditerranée. Le centre du Cosse bénéficie à la fois de la proximité du fleuve Hérault (à 200 mètres de la rive gauche) et de son activité (criée, port de pêche, chantier naval), ainsi que des plages qui se situent à 900 mètres du centre. La côte rocheuse du Cap d'Agde est à 5 kilomètres.

● ACTIVITÉS

Le séjour est basé sur la pratique de la découvertes d'activités diverses et variées permettant aux enfants d'appréhender le bord de mer sous différents aspects. L'accent est également mis sur les projets d'enfants, placés au cœur du projet pédagogique du centre. Néanmoins, voici les activités principales du séjour :

Pour les 6-9 ans :

- ✓ Journée Corsaire avec Sortie en mer à bord d'un grand voilier de caractère
- ✓ Visite de l'Aquarium du Cap d'Agde avec un Atelier ludo-éducatif
- ✓ 2 séances d'équitation

Pour les 10-11ans :

- ✓ Plongée en apnée sur le sentier sous-marin du cap
- ✓ Canoë en rivière

Pour tous:

- ✓ Journée à Aqualand
- ✓ Sortie Accrobranche
- ✓ Batailles d'eau d'envergure
- ✓ Pêche à pied et réalisation d'un aquarium avec un animateur marin
- ✓ Baignades, plage, jeux de plage... à la carte !

Jeux sportifs, activités manuelles, activités d'expression, danse, veillées en tout genre, grands et petits jeux, jeux de sociétés, découverte du milieu, observation du paysage... Et toute autre activité dite "traditionnelle".

SÉJOUR EN AVANT MOUSSAILLON



Séjour multi-activités à la mer

6/11 ans // Du 22 juillet au 2 août // Du 5 août au 16 août

12 jours // Saint-Georges d'Oléron (Charente-Maritime)

Organisme : GECTURE SCOLVOYAGES // **Transport :** Train

L'île d'Oléron est située dans l'océan Atlantique, en région Nouvelle-Aquitaine, au large des côtes de la Charente-Maritime, à 10 km au nord de l'estuaire de la Gironde. Plus grande île française métropolitaine après la Corse, l'île d'Oléron est un lieu privilégié pour toutes les colonies de vacances à la mer en été grâce à la multitude d'activités nautiques qu'elle offre. Le centre "le Domino" est basé à Domino, dans la commune de Saint-Georges-d'Oléron. Spacieux et calme, avec la plage à 500 mètres, les enfants pourront profiter facilement des joies de la mer lors de leur camp de vacances. Cette île magnifique est propice à une multitude d'activités sportives et nautiques ou activités pédagogiques.

● ACTIVITÉS

- ✓ 2 séances de catamaran
- ✓ 1 séance de paddle
- ✓ 1 séance d'équitation
- ✓ Visite du phare de Chassiron
- ✓ Sortie pêche à pied
- ✓ Journée au parc nautique ILEO
- ✓ Rando en vélo
- ✓ Visite des marais salants
- ✓ Jeux sportifs, activités manuelles, activités d'expression, danse, veillées

SÉJOUR PASSION Océan

Séjour multi-activités à la mer - 12/14 ans // Du 18 au 31 juillet // Du 1^{er} au 14 août

14 jours // Talmont-Saint-Hilaire (Vendée)

Organisme : PEP DECOUVERTES // **Transport :** Train

Sur la côte sud des Sables d'Olonne, au sud de la baie de Cayola en bordure d'océan, le centre PEP «Le Porteau» est implanté au coeur d'une pinède de 5 hectares. Le centre a été rénové en 2012.

● ACTIVITÉS

- ✓ Stage de Surf : 4 séances
- ✓ Goélette en mer
- ✓ Skimboard : 3 séances
- ✓ Vélo
- ✓ Pêche à pied : 2 à 3 séances
- ✓ Ornithologie : 1 séance
- ✓ Concours photo
- ✓ Baignades : quotidienne
- ✓ Grands jeux collectifs, chasse trésor
- ✓ Camping
- ✓ Ateliers cuisine
- ✓ Visite des viviers de la mine
- ✓ Sports collectifs
- ✓ Visites du milieu environnant

SÉJOUR GRAINE D'EXPLORATEURS

Séjour multi-activités à la montagne - 12/14 ans // Du 18 au 31 juillet // Du 17 au 30 août

14 jours // La Canourgue (Lozère)

Organisme : Association REGARDS // **Transport :** Train

La Lozère est une terre d'exception. Des grands causses, classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, au plateau de l'Aubrac, de la vallée du Lot aux Gorges du Tarn, sans oublier les Cévennes ou la Margeride, la Lozère regorge de richesses naturelles.

● ACTIVITÉS

- ✓ Descente d'une journée en canoé
- ✓ Spéléologie
- ✓ Escalade
- ✓ Visite du Parc « Les loups du Gévaudan »
- ✓ Visite du village médiéval de La Canourgue
- ✓ Randonnées dans la vallée de l'Aubrac et dans les grandes Causses
- ✓ Découverte de l'apiculture avec un éleveur de la région
- ✓ Baignades à la piscine
- ✓ Sports collectifs, ateliers artistiques et manuels